

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 24 (1997)
Heft: 1

Rubrik: SSE-Info

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Congrès des Suisses de l'étranger 1997

Culture suisse à l'échelle mondiale

La présence de la culture suisse à l'étranger sera le sujet du Congrès des Suisses de l'étranger, qui se déroulera, cette année, du 22 au 24 août, à Lugano.

Les acteurs suisses de la culture sont régulièrement sur le devant de la scène un peu partout à l'étranger. C'est pourquoi leurs activités et leurs œuvres seront au centre du 75^e Congrès des Suisses de l'étranger. Les thèmes suivants seront évoqués lors de l'assemblée plénière:

- culture et image de la Suisse à l'étranger.
- politique culturelle de la Suisse à l'étranger.

- création culturelle suisse à l'étranger.

A l'occasion de cette manifestation, les responsables des plus importants organismes d'encouragement culturel publics et privés parleront de leurs lignes de conduite et de leurs possibilités. Les créateurs viendront avant tout évoquer leurs propres expériences à l'étranger. Ainsi, le congrès a pour objectif de mettre en contact des artistes du monde entier, d'une part, et de permettre à ces derniers de rencontrer leurs compatriotes en Suisse et à l'étranger, d'autre part.

Le programme d'accompagnement prévu sera des

plus attrayants. Des concerts, des expositions, l'allocution d'un conseiller fédéral, un banquet et une excursion dominicale feront du Congrès de cette année un événement à ne pas manquer. Et surtout pensez à l'irrésistible attrait du Tessin...

Pas de voyage post-congrès

Bien qu'il soit déjà considéré comme une sorte de tradition, nous nous voyons contraints de supprimer le voyage post-congrès de trois jours. Nous regrettons de devoir prendre des mesures aussi impopulaires qui nous

Camps d'été 1997

Le Secrétariat des Suisses de l'étranger organise des camps d'été polysportifs du 13 au 26.7 et du 27.7 au 9.8 pour les jeunes Suisses de l'étranger âgés de 15 à 25 ans. Pour les 7-15 ans, la Fondation pour les enfants Suisses à l'étranger organise des colonies de vacances, d'une durée de deux semaines en juillet et en août. Informations et inscription au Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16

sont malheureusement imposées par des restrictions budgétaires et en appelons à votre compréhension.

RL

75^e Congrès des Suisses de l'étranger, Lugano, 22-24 août 1997

A remplir à la machine ou en caractères d'imprimerie s.v.p.!

Délai d'inscription: 10 juillet 1997

Participant M./Mme/Prof./Dr:

Personne accompagnante Mme/M.:

Nom/Prénom:

Adresse exacte:

Adresse de contact en Suisse:

NPA/Lieu:

Pays:

No téléphone:

No fax:

Valable dès le:

☐ J'ai moins de 25 ans et bénéficie d'un rabais de 50% sur toutes les manifestations

☐ Je participe à un Congrès des Suisses de l'étranger pour la première fois

 Voyage ☐ voiture ☐ train

Logement à Lugano (marquer d'une croix la catégorie désirée)

Jour d'arrivée:

Jour de départ:

Nombre de nuits:

Chambre simple

☐ frs. 280.-/300.-

☐ frs. 190.-/220.-

☐ frs. 130.-/160.-

☐ frs. 95.-/120.-

Chambre double

☐ frs. 390.-

☐ frs. 270.-

☐ frs. 200.-

☐ frs. 150.-

Prix par chambre et par nuit, petit déjeuner, service, taxes et TVA compris. Toutes les inscriptions seront traitées selon leur ordre d'arrivée. Nous ne pourrons plus assurer la réservation de chambres d'hôtel après le **10 juillet 1997**. La confirmation de votre réservation vous sera envoyée par le Palais des Congrès de Lugano. **Toute annulation doit être impérativement communiquée par écrit jusqu'au 8 août 1997. Dans le cas contraire, les frais d'hôtel et de participation devront vous être facturés.**

Je désire participer aux manifestations suivantes (indiquer le nombre de participants pour chacune des manifestations s.v.p.):

Prix TVA incl./prix sans boissons

jusqu'au 31.5.1997 dès 1.6.1997

☐ Carte complète

frs. 220.-

frs. 260.-

ou

☐ Carte du congrès obligatoire

frs. 40.-

frs. 50.-

☐ Ouverture officielle, 22 août

frs. -.-

frs. -.-

☐ Soirée culturelle, 22 août

frs. 30.-

frs. 40.-

☐ Assemblée plénière, 23 août

frs. 20.-

frs. 30.-

☐ Déjeuner, 23 août

frs. 40.-

frs. 50.-

☐ Banquet et soirée divertissante, 23 août

frs. 70.-

frs. 80.-

☐ Excursion et déjeuner, 24 août

frs. 70.-

frs. 80.-

Je règle par:

☐ Visa ☐ Mastercard
N° Echéance Mois Année

Date:

Signature:

Prière de renvoyer ce formulaire dûment complété jusqu'au 10 juillet 1997 au plus tard à l'adresse suivante: Secrétariat des Suisses de l'étranger, organisation du congrès, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, tél. +41 (0)31 351 61 00, fax +41 (0)31 351 61 50.